

EØS-tillegget

til De Europeiske Fellesskaps
Tidende

ISSN 1022-9310

Nr. 42

7. årgang

21.9.2000

I EØS-ORGANER

1. EØS-rådet

2. EØS-komiteen

2000/EØS/42/01	EØS-komiteens beslutning nr. 48/2000 av 31. mai 2000 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	1
2000/EØS/42/02	EØS-komiteens beslutning nr. 49/2000 av 31. mai 2000 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIV (Konkurranseregler)	3
2000/EØS/42/03	EØS-komiteens beslutning nr. 50/2000 av 28. juni 2000 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	5
2000/EØS/42/04	EØS-komiteens beslutning nr. 51/2000 av 28. juni 2000 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	7
2000/EØS/42/05	EØS-komiteens beslutning nr. 52/2000 av 28. juni 2000 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	8
2000/EØS/42/06	EØS-komiteens beslutning nr. 53/2000 av 28. juni 2000 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	9
2000/EØS/42/07	EØS-komiteens beslutning nr. 54/2000 av 28. juni 2000 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	10
2000/EØS/42/08	EØS-komiteens beslutning nr. 55/2000 av 28. juni 2000 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	11
2000/EØS/42/09	EØS-komiteens beslutning nr. 56/2000 av 28. juni 2000 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	12
2000/EØS/42/10	EØS-komiteens beslutning nr. 57/2000 av 28. juni 2000 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	13
2000/EØS/42/11	EØS-komiteens beslutning nr. 58/2000 av 28. juni 2000 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	14
2000/EØS/42/12	EØS-komiteens beslutning nr. 59/2000 av 28. juni 2000 om endring av EØS-avtalens vedlegg III (Produktansvar)	15
2000/EØS/42/13	Avgjerd i EØS-komiteen nr. 60/2000 av 28. juni 2000 om endring av vedlegg XIII til EØS-avtala (Transport)	16
2000/EØS/42/14	Avgjerd i EØS-komiteen nr. 61/2000 av 28. juni 2000 om endring av vedlegg XX til EØS-avtala (Miljø)	17

2000/EØS/42/15	Avgjerd i EØS-komiteen nr. 62/2000 av 28. juni 2000 om endring av vedlegg XXI til EØS-avtala (Statistikk)	18
2000/EØS/42/16	EØS-komiteens beslutning nr. 63/2000 av 28. juni 2000 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)	19
2000/EØS/42/17	EØS-komiteens beslutning nr. 64/2000 av 28. juni 2000 om endring av EØS-avtalens protokoll 47 om opphevelse av tekniske hindringer for handel med vin	21
3. Parlamentarikerkomiteen for EØS		
4. Den rådgivende komité for EØS		
II EFTA-ORGANER		
1. EFTA-statenes faste komité		
2. EFTAs overvåkningsorgan		
2000/EØS/42/18	Melding fra norge med hensyn til europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF av 30. mai 1994 om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner	22
3. EFTA-domstolen		
III EF-ORGANER		
1. Rådet		
2. Kommisjonen		
2000/EØS/42/19	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.2070 – TietoEnator/EDB Business Partner/JV)	23
2000/EØS/42/20	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.2151 – Atos-Origin)	24
2000/EØS/42/21	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1819 – Rheinbraun/OMV/COKOWI (se EKSF.1320))	24
2000/EØS/42/22	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1901 – CAP Gemini/Ernst & Young)	25
2000/EØS/42/23	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1937 – Skandia Life/Diligentia)	25
2000/EØS/42/24	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1952 – RWE/Iberdrola/Tarragona Power JV)	26
2000/EØS/42/25	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.2000 – WPP Group/Young & Rubicam)	26
2000/EØS/42/26	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/JV.46 – Blackstone/CDPQ/Kabel Nordrhein-Westfalen)	27

EØS-ORGANER

EØS-KOMITEEN

EØS-KOMITEENS BESLUTNING

2000/EØS/42/01

**nr. 48/2000
av 31. mai 2000**

om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt “avtalen”, særlig artikkkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 42/2000 av 19. mai 2000⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 1999/5/EU av 9. mars 1999 om radioutstyr og teleterminalutstyr og gjensidig godkjenning av utstyrets samsvar⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Direktiv 1999/5/EU opphever med virkning fra 8. april 2000 europaparlaments- og rådsdirektiv 98/13/EU av 12. februar 1998 om teleterminal- og satellittjordstasjonsutstyr, herunder gjensidig godkjenning av utstyrets samsvar⁽³⁾, som er innlemmet i avtalen og følgelig må erstattes med direktiv 1999/5/EU.
- 4) Tilpasningen til rådsdirektiv 73/23/EU av 19. februar 1973 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om elektrisk utstyr bestemt til bruk innenfor visse spenningsgrenser må tilpasses som følge av Finlands, Sveriges og Østerrikes tiltredelse til Den europeiske union –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkkel 1

I avtalens vedlegg II kapittel XVIII erstattes teksten til nr. 4zg (europaparlaments- og rådsdirektiv 98/13/EU) med følgende:

(¹) EFT L 174 av 13.7.2000, s. 53, og EØS-tillegget til EFT nr. 32 av 13.7.2000, s. 2.

(²) EFT L 91 av 7.4.1999, s. 10.

(³) EFT L 74 av 12.3.1998, s. 1.

“**399 L 0005**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 1999/5/EU av 9. mars 1999 om radioutstyr og teleterminalutstyr og gjensidig godkjenning av utstyrets samsvar (EFT L 91 av 7.4.1999, s. 10).”

Artikkkel 2

I avtalens vedlegg II kapittel X nr. 1 (rådsdirektiv 73/23/EU) gjøres følgende endringer:

1. Nytt strekpunkt skal lyde:

“— **399 L 0005**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 1999/5/EU av 9. mars 1999 (EFT L 91 av 7.4.1999, s. 10).”

2. I tilpasningen utgår ordene “Finland” og “og Sverige”.

Artikkkel 3

I avtalens vedlegg II kapittel X nr. 6 (rådsdirektiv 89/336/EU) skal nytt strekpunkt lyde:

“— **399 L 0005**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 1999/5/EU av 9. mars 1999 (EFT L 91 av 7.4.1999, s. 10).”

Artikkkel 4

Teksten til europaparlaments- og rådsdirektiv 1999/5/EU på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkkel 5

Denne beslutning trer i kraft 1. juni 2000, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkkel 103 nr. 1(^{*}).

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkelen 6

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 31. mars 2000.

For EOS-komiteen

Formann

F Barbaso

EØS-KOMITEENS BESLUTNING**2000/EØS/42/02**

**nr. 49/2000
av 31. mai 2000**

om endring av EØS-avtalens vedlegg XIV (Konkurranseregler)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIV er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 87/1999 av 25. juni 1999⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 823/2000 av 19. april 2000 om anvendelse av traktatens artikkel 81 nr. 3 på visse grupper av avtaler, beslutninger og samordnet opptreden mellom rederier som driver linjefart (konsortier)⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsforordning (EF) nr. 823/2000 erstatter med virkning fra 26. april 2000 kommiserordning (EF) nr. 870/95 av 20. april 1995 om anvendelse av traktatens artikkel 85 nr. 3 på visse grupper av avtaler, beslutninger og samordnet opptreden mellom rederier som driver linjefart (konsortier)⁽³⁾, som er innlemmet i avtalen og følgelig må erstattes i avtalen med virkning fra 26. april 2000 –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkell 1

I avtalens vedlegg XIV erstattes teksten til nr. 11c (kommisjonsforordning (EF) nr. 870/95) med følgende:

“32000 R 0823: Kommisjonsforordning (EF) nr. 823/2000 av 19. april 2000 om anvendelse av traktatens artikkel 81 nr. 3 på visse grupper av avtaler, beslutninger og samordnet opptreden mellom rederier som driver linjefart (konsortier) (EFT L 100 av 20.4.2000, s. 24).

Forordningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

- a) I artikkell 1 skal med ”havner i Fellesskapet” forstås ”havner innenfor det territorium som omfattes av EØS-avtalet”.

- b) I artikkell 7 nr. 1 første ledd skal med ordene ”forutsatt at de aktuelle avtalene blir meldt til Kommisjonen i samsvar med bestemmelsene i kommisjonsforordning (EF) nr. 2843/98, og at Kommisjonen ikke gjør innsigelse” forstås ”forutsatt at de aktuelle avtalene blir meldt til EF-kommisjonen eller EFTAs overvåkningsorgan i samsvar med bestemmelsene i kommisjonsforordning (EF) nr. 2843/98 og de tilsvarende bestemmelser i EØS-avtalens protokoll 21, og at det kompetente overvåkningsorgan ikke gjør innsigelse”.
- c) Følgende tilføytes på slutten av artikkell 7 nr. 1:
”, eller den tilsvarende bestemmelse i EØS-avtalens protokoll 21”.
- d) I artikkell 7 nr. 3 skal annet punktum lyde:
”Det skal gjøre innsigelse mot unntaket dersom en stat som hører inn under dets kompetanse, anmoder om det innen tre måneder etter at meldingen nevnt i nr. 1 ble sendt denne staten.”
- e) I artikkell 7 nr. 4 skal annet punktum lyde:
”Dersom innsigelsen ble gjort på anmodning fra en stat som hører inn under dets kompetanse, og denne anmodningen opprettholdes, kan imidlertid innsigelsen trekkes tilbake bare etter at Den rådgivende komité for konkurransesaker på sjøtransportens område er blitt rådspurt.”
- f) Følgende tilføytes på slutten av artikkell 7 nr. 7:
”, eller den tilsvarende bestemmelse i EØS-avtalens protokoll 21”.
- g) I det innledende avsnitt i artikkell 12 skal med ordene ”I samsvar med artikkell 6 i forordning (EOF) nr. 479/92” forstås ”Enten av eget tiltak eller på anmodning fra det annet overvåkningsorgan eller en stat som hører inn under dets kompetanse, eller fra fysiske eller juridiske personer med berettiget interesse.””

⁽¹⁾ Ennå ikke kunngjort.

⁽²⁾ EFT L 100 av 20.4.2000, s. 24.

⁽³⁾ EFT L 89 av 21.4.1995, s. 7.

Artikkelen 2

Den får anvendelse fra 26. april 2000.

Teksten til kommisjonsforordning (EF) nr. 823/2000 på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkelen 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Artikkelen 3

Denne beslutning trer i kraft 1. juni 2000, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkelen 103 nr. 1^(*).

Utferdiget i Brussel, 31. mai 2000.

For EØS-komiteen

Formann

F. Barbaso

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING**2000/EØS/42/03**

**nr. 50/2000
av 28. juni 2000**

om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)

EØS-KOMITEEN HAR –

Artikkkel 1

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 1/2000 av 4. februar 2000⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsdirektiv 1999/99/EF av 15. desember 1999 om tilpasning til den tekniske utvikling av rådsdirektiv 80/1269/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om motorvogners motoreffekt⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsdirektiv 1999/100/EF av 15. desember 1999 om tilpasning til den tekniske utvikling av rådsdirektiv 80/1268/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om motorvogners karbondioksidutslipp og drivstoffforbruk⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 4) Kommisjonsdirektiv 1999/101/EF av 15. desember 1999 om tilpasning til den tekniske utvikling av rådsdirektiv 70/157/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om tillatt lydnivå og eksosanlegg på motorvogner⁽⁴⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 5) Kommisjonsdirektiv 1999/102/EF av 15. desember 1999 om tilpasning til den tekniske utvikling av rådsdirektiv 70/220/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om tiltak mot luftforurensning forårsaket av utslipper fra motorvogner⁽⁵⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 6) Tilpasningen til rådsdirektiv 70/157/EF av 6. februar 1970 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om tillatt lydnivå og eksosanlegg på motorvogner må tilpasses som følge av Finlands, Sveriges og Østerrikes tiltredelse til Den europeiske union –

BESLUTTET FØLGENDE:

I avtalens vedlegg II kapittel I nr. 2 (rådsdirektiv 70/157/EØF) gjøres følgende endringer:

1. Nytt strekpunkt skal lyde:

“– **399 L 0101**: Kommisjonsdirektiv 1999/101/EF av 15. desember 1999 (EFT L 334 av 28.12.1999, s. 41).”

2. I tilpasning a) og b) utgår angivelsene for Finland, Sverige og Østerrike.

Artikkkel 2

I avtalens vedlegg II kapittel I nr. 3 (rådsdirektiv 70/220/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

“– **399 L 0102**: Kommisjonsdirektiv 1999/102/EF av 15. desember 1999 (EFT L 334 av 28.12.1999, s. 43).”

Artikkkel 3

I avtalens vedlegg II kapittel I nr. 42 (rådsdirektiv 80/1268/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

“– **399 L 0100**: Kommisjonsdirektiv 1999/100/EF av 15. desember 1999 (EFT L 334 av 28.12.1999, s. 36).”

Artikkkel 4

I avtalens vedlegg II kapittel I nr. 43 (rådsdirektiv 80/1269/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

“– **399 L 0099**: Kommisjonsdirektiv 1999/99/EF av 15. desember 1999 (EFT L 334 av 28.12.1999, s. 32).”

Artikkkel 5

Teksten til kommisjonsdirektiv 1999/99/EF, 1999/100/EF, 1999/101/EF og 1999/102/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

(1) Ennå ikke kunngjort.

(2) EFT L 334 av 28.12.1999, s. 32.

(3) EFT L 334 av 28.12.1999, s. 36.

(4) EFT L 334 av 28.12.1999, s. 41.

(5) EFT L 334 av 28.12.1999, s. 43.

Artikkelen 6

Denne beslutning trer i kraft 29. juni 2000, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1^(*).

Artikkelen 7

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 28. juni 2000.

For EØS-komiteen

Formann

F Barbaso

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING**2000/EØS/42/04**

**nr. 51/2000
av 28. juni 2000**

**om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder,
prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

Artikkelen 2

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt “avtalen”, særlig artikkel 98, og

Teksten til rådsdirektiv 1999/98/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

på følgende bakgrunn:

Artikkelen 3

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 2/2000 av 4. februar 2000⁽¹⁾.
- 2) Rådsdirektiv 1999/86/EF av 11. november 1999 om tilpasning til den tekniske utvikling av direktiv 76/763/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om passasjersetere for jordbruks- og skogbrukstraktorer med hjul⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

Denne beslutning trer i kraft 29. juni 2000, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1^(*).

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkelen 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Artikkelen 1

I avtalens vedlegg II kapittel II nr. 9 (rådsdirektiv 76/763/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

“— **399 L 0086**: Rådsdirektiv 1999/86/EF av 11. november 1999 (EFT L 297 av 18.11.1999, s. 22).”

Utfordiget i Brussel, 28. juni 2000.

For EØS-komiteen

Formann

F. Barbaso

(¹) Ennå ikke kunngjort.

(^{*}) Ingen forfatningsrettelige krav angitt.

(²) EFT L 297 av 18.11.1999, s. 22.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING

2000/EØS/42/05

nr. 52/2000
av 28. juni 2000

om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 26/2000 av 31. mars 2000⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsdirektiv 1999/75/EF av 22. juli 1999 om endring av kommisjonsdirektiv 95/45/EF om spesifikke renhetskriterier for fargestoffer til bruk i næringsmidler⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkelen 1

I avtalens vedlegg II kapittel XII nr. 46b (kommisjonsdirektiv 95/45/EF) tilføyes følgende:

„, endret ved:

- 399 L 0075: Kommisjonsdirektiv 1999/75/EF av 22. juli 1999 (EFT L 206 av 5.8.1999, s. 19).”

Artikkelen 2

Teksten til kommisjonsdirektiv 1999/75/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkelen 3

Denne beslutning trer i kraft 29. juni 2000, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1^(*).

Artikkelen 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Utført i Brussel, 28. juni 2000.

For EØS-komiteen

Formann

F Barbaso

⁽¹⁾ EFT L 141 av 15.6.2000, s. 46, og EØS-tillegget til EFT nr. 27 av 15.6.2000, s. 3.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

⁽²⁾ EFT L 206 av 5.8.1999, s. 19.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING**2000/EØS/42/06**

**nr. 53/2000
av 28. juni 2000**

om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 26/2000 av 31. mars 2000⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 96/84/EF av 19. desember 1996 om endring av direktiv 89/398/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om næringsmidler beregnet på spesielle ernæringsmessige behov⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkell 1

I avtalens vedlegg II kapittel XII nr. 51 (rådsdirektiv 89/398/EØF) tilføyes følgende:

„endret ved:

- **396 L 0084:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 96/84/EF av 19. desember 1996 (EFT L 48 av 19.2.1997, s. 20).

Direktivets bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

I artikkel 4 nr. 1a etter siste ledd skal nytt ledd lyde:

”Med hensyn til slik midlertidig markedsføringstillatelse kan en avtalepart, dersom den har tilstrekkelig gode grunner for å mene at et produkt utgjør en risiko for menneskers helse, begrense eller forby bruk og/eller salg av dette produktet på sitt territorium. Den skal umiddelbart underrette de øvrige avtaleparten om tiltaket gjennom EØS-komiteen, og beslutningen skal grunnlig. Dersom en avtalepart krever det, skal det føres samråd om tiltakets egnethet i EØS-komiteen. Avtalens del VII får anvendelse.””

Artikkell 2

Teksten til europaparlaments- og rådsdirektiv 96/84/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkell 3

Denne beslutning trer i kraft 29. juni 2000, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1^(*).

Artikkell 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 28. juni 2000.

For EØS-komiteen

Formann

F. Barbaso

(¹) EFT L 141 av 15.6.2000, s. 46, og EØS-tillegget til EFT nr. 27 av 15.6.2000, s. 3.

(^{*}) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

(²) EFT L 48 av 19.2.1997, s. 20.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING**2000/EØS/42/07**

**nr. 54/2000
av 28. juni 2000**

om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 26/2000 av 31. mars 2000⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsdirektiv 96/4/EU av 16. februar 1996 om endring av direktiv 91/321/EØF om morsmelkerstatninger og tilskuddsblandinger til spedbarn og småbarn⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsdirektiv 1999/50/EU av 25. mai 1999 om endring av direktiv 91/321/EØF om morsmelkerstatninger og tilskuddsblandinger til spedbarn og småbarn⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 4) Europaparlaments- og rådsdirektiv 1999/41/EU av 7. juni 1999 om endring av direktiv 89/398/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om næringsmidler beregnet på spesielle ernæringsmessige behov⁽⁴⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkelf 1

1. I avtalens vedlegg II kapittel XII nr. 51 (rådsdirektiv 89/398/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

Utfordiget i Brussel, 28. juni 2000.

For EØS-komiteen

Formann

F. Barbaso

(¹) EFT L 141 av 15.6.2000, s. 46, og EØS-tillegget til EFT nr. 27 av 15.6.2000, s. 3.

(²) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

(³) EFT L 49 av 28.2.1996, s. 12.

(⁴) EFT L 139 av 2.6.1999, s. 29.

(⁴) EFT L 172 av 8.7.1999, s. 38.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING**2000/EØS/42/08**

**nr. 55/2000
av 28. juni 2000**

om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 26/2000 av 31. mars 2000⁽¹⁾.
- 2) Rådsforordning (EF) nr. 1804/1999 av 19. juli 1999 om utfylling av forordning (EOF) nr. 2092/91 om økologisk produksjonsmetode for landbruksprodukter og slik angivelse på landbruksprodukter og næringsmidler til å omfatte husdyrhold⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Tilpasningen til rådsforordning (EOF) nr. 2029/91 av 24. juni 1991 om økologisk produksjonsmetode for landbruksprodukter må tilpasses som følge av Finlands, Sveriges og Østerrikes tiltredelse til Den europeiske union –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkell 1

I avtalens vedlegg II kapittel XII nr. 54b (rådsforordning (EOF) nr. 2092/91) skal nytt sttepunkt lyde:

“– **399 R 1804**: Rådsforordning (EF) nr. 1804/1999 av 19. juli 1999 (EFT L 222 av 24.8.1999, s. 1).”

Artikkell 2

I avtalens vedlegg II kapittel XII nr. 54b (rådsforordning (EOF) nr. 2092/91) gjøres følgende endringer i tilpasningen:

1. I tilpasning a) utgår angivelsene for Finland og Sverige.
2. Tilpasning b) og c) oppheves.

Artikkell 3

Teksten til rådsforordning (EF) nr. 1804/1999 på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkell 4

Denne beslutning trer i kraft 29. juni 2000, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1^(*).

Artikkell 5

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 28. juni 2000.

For EØS-komiteen

Formann

F Barbaso

(¹) EFT L 141 av 15.6.2000, s. 46, og EØS-tillegget til EFT nr. 27 av 15.6.2000, s. 3.

(^{*}) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

(²) EFT L 222 av 24.8.1999, s. 1.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING

2000/EØS/42/09

**nr. 56/2000
av 28. juni 2000**

om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 26/2000 av 31. mars 2000⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsbeslutning 1999/217/EF av 23. februar 1999 om vedtakelse av et register over aromastoffer brukt i eller på næringsmidler utarbeidet i henhold til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2232/96⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkell 1

I avtalens vedlegg II kapittel XII etter nr. 54u (europaparlaments- og rådsvedtak 292/97/EF) skal nytt nr. 54v lyde:

“54v. **399 D 0217**: Kommisjonsbeslutning 1999/217/EF av 23. februar 1999 om vedtakelse av et register over aromastoffer brukt i eller på næringsmidler utarbeidet i henhold til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2232/96 (EFT L 84 av 27.3.1999, s. 1).”

Artikkell 2

Teksten til kommisjonsbeslutning 1999/217/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkell 3

Denne beslutning trer i kraft 29. juni 2000, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1^(*).

Artikkell 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 28. juni 2000.

For EØS-komiteen

Formann

F Barbaso

(¹) EFT L 141 av 15.6.2000, s. 46, og EØS-tillegget til EFT nr. 27 av 15.6.2000, s. 3.

(²) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

(^{*}) EFT L 84 av 27.3.1999, s. 1.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING**2000/EØS/42/10**

**nr. 57/2000
av 28. juni 2000**

om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)

EØS-KOMITEEN HAR –

Artikkkel 1

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 41/2000 av 19. mai 2000⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 2385/1999 av 10. november 1999 om endring av vedlegg I, II og III til rådsforordning (EOF) nr. 2377/90 om en fremgangsmåte i Fellesskapet for fastsettelse av maksimumsgrenser for restmengder av veterinærpreparater i næringsmidler av animalsk opprinnelse⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsforordning (EF) nr. 2393/1999 av 11. november 1999 om endring av vedlegg I, II og III til rådsforordning (EOF) nr. 2377/90 om en fremgangsmåte i Fellesskapet for fastsettelse av maksimumsgrenser for restmengder av veterinærpreparater i næringsmidler av animalsk opprinnelse⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

I avtalens vedlegg II kapittel XIII nr. 14 (rådsforordning (EOF) nr. 2377/90) skal nye strekpunkter lyde:

- “– **399 R 2385**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 2385/1999 av 10. november 1999 (EFT L 288 av 11.11.1999, s. 14),
- **399 R 2393**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 2393/1999 av 11. november 1999 (EFT L 290 av 12.11.1999, s. 5).”

Artikkkel 2

Teksten til kommiserjonsforordning (EF) nr. 2385/1999 og (EF) nr. 2393/1999 på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkkel 3

Denne beslutning trer i kraft 29. juni 2000, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(⁽⁴⁾).

Artikkkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 28. juni 2000.

For EØS-komiteen

Formann

F. Barbaso

(¹) EFT L 174 av 13.7.2000, s. 51, og EØS-tillegget til EFT nr. 32 av 13.7.2000, s. 1.

(⁴) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

(²) EFT L 288 av 11.11.1999, s. 14.

(³) EFT L 290 av 12.11.1999, s. 5.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING

2000/EØS/42/11

nr. 58/2000
av 28. juni 2000

om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 42/2000 av 19. mai 2000⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsvedtak 1999/511/EF av 7. juli 1999 om en felles teknisk forskrift med tilknytningskrav til mobilstasjoner med flere tidsluker for linjesvitsjet høyhastighets-dataoverføring (high speed circuit switched data - HSCSD)⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkell 1

I avtalens vedlegg II kapittel XVIII etter nr. 4zzh (kommisjonsvedtak 1999/645/EF) skal nytt nr. 4zzi lyde:

“4zzi. **399 D 0511**: Kommisjonsvedtak 1999/511/EF av 7. juli 1999 om en felles teknisk forskrift med tilknytningskrav til mobilstasjoner med flere tidsluker for linjesvitsjet høyhastighetsdataoverføring (high speed circuit switched data - HSCSD) (EFT L 195 av 28.7.1999, s. 34).”

Artikkell 2

Teksten til kommiserdak 1999/511/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkell 3

Denne beslutning trer i kraft 29. juni 2000, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1^(*).

Artikkell 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Utførighet i Brussel, 28. juni 2000.

For EØS-komiteen

Formann

F. Barbaso

(¹) EFT L 174 av 13.7.2000, s. 53, og EØS-tillegget til EFT nr. 32 av 13.7.2000, s. 2.

(^{*}) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

(²) EFT L 195 av 28.7.1999, s. 34.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING**2000/EØS/42/12**

**nr. 59/2000
av 28. juni 2000**

om endring av EØS-avtalens vedlegg III (Produktansvar)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg III er ikke tidligere blitt endret.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 1999/34/EF av 10. mai 1999 om endring av rådsdirektiv 85/374/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lover og forskrifter om produktansvar⁽¹⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkell 1

I avtalens vedlegg III tilføyes følgende under ”OMHANDLEDE RETTSAKTER” (rådsdirektiv 85/374/EØF):

“, endret ved:

- **399 L 0034:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 1999/34/EF av 10. mai 1999 (EFT L 141 av 4.6.1999, s. 20).”

Artikkell 2

Teksten til europaparlaments- og rådsdirektiv 1999/34/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkell 3

Denne beslutning trer i kraft 29. juni 2000, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(^{*}).

Artikkell 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 28. juni 2000.

For EØS-komiteen

Formann

F Barbaso

(¹) EFT L 141 av 4.6.1999, s. 20.

(^{*}) Forfatningsrettslige krav angitt.

AVGJERD I EØS-KOMITEEN

2000/EØS/42/13

nr. 60/2000
av 28. juni 2000

om endring av vedlegg XIII til EØS-aftala (Transport)

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til aftala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, justert ved protokollen om justering av aftala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla “aftala”, særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Vedlegg XIII til aftala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 112/98 av 27. november 1998⁽¹⁾.
- 2) Rådsresolusjon 1999/C 222/01 av 19. juli 1999 om situasjonen med omsyn til seinkingar i luftrafikken i Europa⁽²⁾ skal takast inn i aftala –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkelen 1

I vedlegg XIII til aftala etter nr. 90 (rådsrekommandasjon 98/376/EF) skal nytt nr. 91 lyde:

“91. **399 Y 0804(01)**: Rådsresolusjon 1999/C 222/01 av 19. juli 1999 om situasjonen med omsyn til seinkingar i luftrafikken i Europa (TEF C 222 av 4.8.1999, s. 1).”

Artikkelen 2

Teksta til rådsresolusjon 1999/C 222/01 på islandsk og norsk, som vil verte kunngjord i EØS-tillegget til *Tidend for Dei europeiske fellesskapa*, skal verte gyldig.

Artikkelen 3

Denne avgjerala tek til å gjelde 29. juni 2000, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i aftala^(*).

Artikkelen 4

Denne avgjerala skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Dei europeiske fellesskapa*.

Utferda i Brussel, 28. juni 2000.

For EØS-komiteen

Formann

F. Barbaso

(¹) TEF L 277 av 28.10.1999, s. 49, og EØS-tillegget til TEF nr. 46 av 28.10.1999, s. 159.

(^{*}) Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

(²) TEF C 222 av 4.8.1999, s. 1.

AVGJERD I EØS-KOMITEEN**2000/EØS/42/14**

**nr. 61/2000
av 28. juni 2000**

om endring av vedlegg XX til EØS-aftala (Miljø)

EØS-KOMITEEN HAR –

Artikkkel 2

med tilvising til aftala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, justert ved protokollen om justering av aftala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla “aftala”, særleg artikkkel 98, og

I vedlegg XX til aftala vert teksta til nr. 2el (kommisjonsvedtak 96/703/EF) bytt ut med følgjande:

- på følgjande bakgrunn:
- 1) Vedlegg XX til aftala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 33/2000 av 18. april 2000⁽¹⁾.
 - 2) Kommisjonsvedtak 2000/45/EF av 17. desember 1999 om fastsetjing av miljøkriteria for tildeling av fellesskapsmiljømerket til vaskemaskiner⁽²⁾ skal takast inn i aftala.
 - 3) Kommisjonsvedtak 2000/40/EF av 16. desember 1999 om fastsetjing av miljøkriteria for tildeling av fellesskapsmiljømerket til kjøleskap⁽³⁾ skal takast inn i aftala –

“**32000 D 0040:** Kommisjonsvedtak 2000/40/EF av 16. desember 1999 om fastsetjing av miljøkriteria for tildeling av fellesskapsmiljømerket til kjøleskap (TEF L 13 av 19.1.2000, s. 22).”

Artikkkel 3

TEKE DENNE AVGJERDA:

Teksta til kommisjonsvedtak 2000/45/EF og 2000/40/EF på islandsk og norsk, som vil verte kunngjord i EØS-tillegget til *Tidend for Dei europeiske fellesskapa*, skal verte gyldig.

Artikkkel 1

I vedlegg XX til aftala vert teksta til nr. 2c (kommisjonsvedtak 96/461/EF) bytt ut med følgjande:

Artikkkel 4

“**32000 D 0045:** Kommisjonsvedtak 2000/45/EF av 17. desember 1999 om fastsetjing av miljøkriteria for tildeling av fellesskapsmiljømerket til vaskemaskiner (TEFL 16 av 21.1.2000, s. 73).”

Denne avgjerda tek til å gjelde 29. juni 2000, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkkel 103 nr. 1 i aftala^(*).

Artikkkel 5

Denne avgjerda skal kunngjera i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Dei europeiske fellesskapa*.

Utferra i Brussel, 28. juni 2000.

For EOS-komiteen

Formann

F Barbaso

(¹) TEF L 141 av 15.6.2000, s. 59, og EØS-tillegget til TEF nr. 27 av 15.6.2000, s. 12.

(²) Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

(³) TEF L 16 av 21.1.2000, s. 73.

(^{*}) TEF L 13 av 19.1.2000, s. 22.

AVGJERD I EØS-KOMITEEN**2000/EØS/42/15**

**nr. 62/2000
av 28. juni 2000**

om endring av vedlegg XXI til EØS-aftala (Statistikk)

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til aftala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, justert ved protokollen om justering av aftala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla “aftala”, særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Vedlegg XXI til aftala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 23/2000 av 25. februar 2000⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1749/1999 av 23. juli 1999 *om endring av forordning (EF) nr. 2214/96 om harmoniserte konsumprisindeksene: oversending og formidling av delindeksene under HKPI*⁽²⁾ skal takast inn i aftala.
- 3) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1617/1999 av 23. juli 1999 om nærmere reglar for gjennomføringa av rådsforordning (EF) nr. 2494/95 med omsyn til minstestandardar for handsaming av forsikring innanfor den harmoniserte konsumprisindeksen, og om endring av kommisjonsforordning (EF) nr. 2214/96⁽³⁾ skal takast inn i aftala –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

I vedlegg XXI til aftala i nr. 19c (kommisjonsforordning (EF) nr. 2214/96) vert følgjande lagt til:

“endra ved:

- **399 R 1749**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1749/1999 av 23. juli 1999 (TEF L 214 av 13.8.1999, s. 1), retta ved TEF L 267 av 15.10.1999, s. 59,

Utført i Brussel, 28. juni 2000.

For EØS-komiteen

Formann

F Barbaso

(¹) Enno ikkje kunngjord.

(²) TEF L 214 av 13.8.1999, s. 1.

(³) TEF L 192 av 24.7.1999, s. 9.

(⁴) Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING**2000/EØS/42/16**

**nr. 63/2000
av 28. juni 2000**

om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XXI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 23/2000 av 25. februar 2000⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 2543/1999 av 1. desember 1999 om standard for landkoder i statistikk over Felleskapets handel med tredjestater og statistikk over handel mellom medlemstatene⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsforordning (EF) nr. 2166/1999 av 8. oktober 1999 *om nærmere reglar for gjennomføringa av forordning (EF) nr. 2494/95 med omsyn til minstestandardar for handsaming av produkt i sektorane helse, utdanning og sosial stønad innanfor den harmoniserte konsumprisindeksen*⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 4) Kommisjonsvedtak 1999/622/EF, Euratom av 8. september 1999 om behandling av refusjoner av merverdiavgift til ikke-avgiftspliktige enheter og til avgiftspliktige enheter for virksomheter som er frittatt for merverdiavgift, med henblikk på gjennomføring av rådsdirektiv 89/139/EØF, Euratom om harmonisering av bruttonasjonalinntekt etter markedspriser⁽⁴⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XXI erstattes teksten til nr. 9 (kommisjonsforordning (EF) nr. 2645/98) med følgende:

“**399 R 2543**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 2543/1999 av 1. desember 1999 om standard for landkoder i statistikk over Felleskapets handel med tredjestater og statistikk over handel mellom medlemstatene (EFT L 307 av 2.12.1999, s. 46).”

Artikkel 2

I avtalens vedlegg XXI etter nr. 19h (kommisjonsforordning (EF) nr. 1617/1999) skal nytt nr. 19i og 19j lyde:

- 19i. **399 R 2166**: Rådsforordning (EF) nr. 2166/1999 av 8. oktober 1999 om nærmere reglar for gjennomføringa av forordning (EF) nr. 2494/95 med omsyn til minstestandardar for handsaming av produkt i sektorane helse, utdanning og sosial stønad innanfor den harmoniserte konsumprisindeksen (EFT L 266 av 14.10.1999, s. 1).
- 19j. **399 D 0622**: Kommisjonsvedtak 1999/622/EF, Euratom av 8. september 1999 om behandling av refusjoner av merverdiavgift til ikke-avgiftspliktige enheter og til avgiftspliktige enheter for virksomheter som er frittatt for merverdiavgift, med henblikk på gjennomføring av rådsdirektiv 89/139/EØF, Euratom om harmonisering av bruttonasjonalinntekt etter markedspriser (EFT L 245 av 17.9.1999, s. 51).”

Artikkel 3

Teksten til kommisjonsforordning (EF) nr. 2543/1999, rådsforordning (EF) nr. 2166/1999 og kommisjonsvedtak 1999/622/EF, Euratom på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

⁽¹⁾ Ennå ikke kunngjort.

⁽²⁾ EFT L 307 av 2.12.1999, s. 46.

⁽³⁾ EFT L 266 av 14.10.1999, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 245 av 17.9.1999, s. 51.

Artikkelen 4

Denne beslutning trer i kraft 29. juni 2000, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*)).

Artikkelen 5

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 28. juni 2000.

For EOS-komiteen

Formann

F. Barbaso

EØS-KOMITEENS BESLUTNING**2000/EØS/42/17**

**nr. 64/2000
av 28. juni 2000**

**om endring av EØS-avtalens protokoll 47 om opphevelse av tekniske
hindringer for handel med vin**

EØS-KOMITEEN HAR –

Artikkkel 1

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

I avtalens protokoll 47 tillegg 1 nr. 42e (kommisjonsforordning (EF) nr. 881/98) skal nytt strekpunkt lyde:

på følgende bakgrunn:

"— **399 R 2253**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 2253/1999 av 25. oktober 1999 (EFT L 275 av 26.10.1999, s. 8.)"

- 1) Avtalens protokoll 47 er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 35/2000 av 31. mars 2000⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 2253/1999 av 25. oktober 1999 om endring av forordning (EF) nr. 881/98 om fastsettelse av nærmere regler for beskyttelse av de tradisjonelle tilleggsbetegnelsene som brukes for visse typer kvalitetsvin fra bestemte dyrkingsområder (kvbd)⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

Artikkkel 2

BESLUTTET FØLGENDE:

Teksten til kommisjonsforordning (EF) nr. 2253/1999 på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkkel 3

Denne beslutning trer i kraft 29. juni 2000, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1^(*).

Artikkkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 28. juni 2000.

For EØS-komiteen

Formann

F. Barbaso

(¹) EFT L 141 av 15.6.2000, s. 62, og EØS-tillegget til EFT nr. 27 av 15.6.2000, s. 20.

(^{*}) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

(²) EFT L 275 av 16.10.1999, s. 8.

EFTA-ORGANER

EFTAS OVERVÅKNINGSORGAN

Melding fra Norge
med hensyn til europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF
av 30. mai 1994 om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser
til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner

2000/EØS/42/18

Kunngjøring av innbydelse til å søke om utvinningstillatelser for petroleum på norsk kontinentalsokkel – konsesjonsrunde Nordsjøen 2000

Det norske olje- og energidepartementet kunngjør herved en innbydelse til å søke om utvinningstillatelser for petroleum på norsk kontinentalsokkel i henhold til artikkel 3 nr. 2 bokstav a) i europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF av 30. mai 1994 om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner.

Søknader om utvinningstillatelser inngis til

Olje- og energidepartementet
Postboks 8148 Dep.
N-0030 OSLO
NORGE

senest 15. desember 2000 kl. 1200.

Tildelingen av utvinningstillatelser for petroleum i konsesjonsrunde Nordsjøen 2000 på norsk kontinentalsokkel vil etter planen finne sted i første kvartal 2001.

Ytterligere opplysninger kan fås ved henvendelse til Olje- og energidepartementet, tlf.: (+47) 22 24 62 09.

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning 2000/EØS/42/19
(Sak nr. COMP/M.2070 – TietoEnator/EDB Business Partner/JV)

1. Kommisjonen mottok 13. september 2000 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EOF) nr. 4064/89⁽¹⁾), sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾), om en planlagt foretakssammenslutning der det svenske holdingselskapet TietoEnator AB, som tilhører TietoEnator Corporation, og det norske foretaket EDB Business Partner ASA, som tilhører Telenor-konsernet, ved kjøp av aksjer oppnår felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over et nyopprettet selskap som utgjør et fellesforetak.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - TietoEnator Corporation: rådgivningstjenester, IT-systemer, programvareprodukter,
 - Telenor: telekommunikasjoner, informasjonsteknologi, media,
 - fellesforetaket: rådgivningstjenester overfor sykehuse på IT-området.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EOF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonsmeldingen om foreklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EOF) nr. 4064/89⁽³⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 269 av 20.9.2000. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.2070 – TietoEnator/EDB Business Partner/JV, til følgende adresse:

European Commission
 Directorate-General for Competition
 Directorate B – Merger Task Force
 Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
 B-1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

⁽³⁾ EFT C 217 av 29.7.2000, s. 32.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. COMP/M.2151 – Atos/Origin)**

2000/EØS/42/20

1. Kommisjonen mottok 6. september 2000 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Atos S.A. (Atos) ved kjøp av aksjer overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Origin BV (Origin).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Atos: IT-tjenester,
 - Origin: IT-tjenester.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonsmeldingen om foreklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽³⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 265 av 15.9.2000. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.2151 – Atos/Origin, til følgende adresse:

European Commission
 Directorate-General for Competition
 Directorate B – Merger Task Force
 Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
 B-1000 Bruxelles/Brussel

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. COMP/M.1819 – Rheinbraun/OMV/Cokowi
(se EKSF.1320))**

2000/EØS/42/21

Kommisjonen vedtok 1.8.2000 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forelig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på tysk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i “CDE”-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 300M1819. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnement kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
 Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
 2, rue Mercier
 L-2925 Luxembourg
 Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

⁽³⁾ EFT C 217 av 29.7.2000, s. 32.

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning**
(Sak nr. COMP/M.1901 – Cap Gemini/Ernst & Young)

2000/EØS/42/22

Kommisjonen vedtok 17.5.2000 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i “CEN”-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 300M1901. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnement kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning**
(Sak nr. COMP/M.1937 – Skandia Life/Diligentia)

2000/EØS/42/23

Kommisjonen vedtok 11.5.2000 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i “CEN”-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 300M1937. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnement kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning**
(Sak nr. COMP/M.1952 – RWE/Iberdrola/Tarragona Power JV)

2000/EØS/42/24

Kommisjonen vedtok 21.8.2000 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forelig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i “CEN”-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 300M1952. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnement kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning**
(Sak nr. COMP/M.2000 – WPP Group/Young & Rubicam)

2000/EØS/42/25

Kommisjonen vedtok 24.8.2000 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forelig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i “CEN”-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 300M2000. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnement kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak nr. COMP/JV.46 – Blackstone/CDPQ/Kabel Nordrhein-Westfalen)

2000/EØS/42/26

Kommisjonen vedtok 19.6.2000 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i “CEN”-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 300J0046. CELEX er etedb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnement kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
 Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
 2, rue Mercier
 L-2925 Luxembourg
 Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. COMP/M.2154 – C3D/Rhône/Go-Ahead)

2000/EØS/42/27

1. Kommisjonen mottok 7. september 2000 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89(¹), sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97(²), om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene C3D (Frankrike) og Rhône Capital LLC (USA) overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Go-Ahead Group plc (Storbritannia), ved et offentlig overtakelsestilbud kunngjort 26. august 2000.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - C3D: holdingselskap med interesser særlig innen bytransport, transportforbindelser mellom byer og transportinfrastruktur,
 - Rhône Capital LLC: investeringsfond,
 - Go-Ahead Group plc: transportselskap på området vei- og jernbanetransport.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 270 av 21.9.2000. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.2154 – C3D/Rhône/Go-Ahead, til følgende adresse:

European Commission
 Directorate-General for Competition
 Directorate B – Merger Task Force
 Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
 B-1000 Bruxelles/Brussel

(¹) EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

(²) EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning**
(Sak nr. COMP/M.1867 – Volvo/Telia/Ericsson – Wireless Car)

2000/EØS/42/28

Kommisjonen vedtok 27.3.2000 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentligjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i “CEN”-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 300M1867. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnement kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning**
(Sak nr. COMP/M.2025 – GE Capital/BTPS/MEPC)

2000/EØS/42/29

Kommisjonen vedtok 27.7.2000 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentligjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i “CEN”-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 300M2025. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnement kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. COMP/M.2061 – Airbus)**

2000/EØS/42/30

1. Kommisjonen mottok 15. september 2000 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket European Aeronautic Defence and Space Company EADS NV (EADS) oppnår kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Airbus Integrated Company (AIC), et nyopprettet selskap som kombinerer Airbus' aktiva og virksomheten til EADS og BAe Systems (BAES).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - EADS: i) kommersielle fly og militære transportfly, ii) luftfartsvirksomhet som ikke er tilknyttet Airbus (militærfly, helikoptre, mellomdistansefly, lette luftfartøyer og ombygging og vedlikehold av luftfartøyer), iii) romfartsteknologi, iv) raketter og rakettsystemer, v) telekommunikasjoner og vi) forsvarselektronikk,
 - BAES: i) kommersielle fly, ii) militære transportfly, iii) forsvarselektronikk, iv) romfartsteknologi og v) skipsbygging,
 - AIC: i) store kommersielle fly og ii) militære transport- og tankfly (avleddet fra kommersielle fly til militære formål).
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 271 av 22.9.2000. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.2061 – Airbus, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.2137 – SLDE/NTL/MSCP/NOOS)

2000/EØS/42/31

1. Kommisjonen mottok 14. september 2000 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der de amerikanske foretakene NTL Inc. (NTL) og Morgan Stanley Dean Witter Capital Partners IV, LLC (MSCP) ved kjøp av aksjer overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over et eksisterende fellesforetak, Suez-Lyonnaise Télécom (heretter kalt Noos). Etter at transaksjonen er fullført, vil Noos være kontrollert av NTL, MSCP og det franske foretaket Suez-Lyonnaise des Eaux (SLDE) i fellesskap.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - SLDE: energi, vann, avfallshåndtering og kommunikasjoner,
 - NTL: telekommunikasjon for private og næringslivet, Internett, satellittkommunikasjon, betalingsfjernsyn, kringkastings- og tårntjenester,
 - MSCP: investeringsfond,
 - Noos: detaljdistribusjon av betalingsfjernsynsprogrammer, internetttilgang og tilknyttede tjenester, taletelefoni.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 271 av 22.9.2000. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.2137 – SLDE/NTL/MSCP/Noos, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. COMP/M.2162 – Mopla/Deutsche Bank/Trevira)**

2000/EØS/42/32

1. Kommisjonen mottok 11. september 2000 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Mopla Beteiligungsgesellschaft mbH (Mopla), som kontrolleres av DBG Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH (DBG) og Deutsche Bank Industrial Holdings AG (DBIH, som tilhører Deutsche Bank), ved kjøp av aksjer overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Trevira GmbH.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Mopla: foretak opprettet med sikte på overtakelse av Trevira,
 - DBG: investeringsfond,
 - DBIH: investeringsfond,
 - Trevira: utvikling og produksjon av syntetiske fibrer.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonsmeldingen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽³⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 271 av 22.9.2000. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.2162 – Mopla/Deutsche Bank/Trevira, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

⁽³⁾ EFT C 217 av 29.7.2000, s. 32.

Liste over kunngjorte kommisjonsdokumenter(*)**2000/EØS/42/33**

Kommisjonen har kunngjort følgende dokumenter:

Kommisjonsvedtak av 24. januar 1999 om formell behandling av en sak etter EF-traktatens artikkel 81 og EØS-avtalens artikkel 53 (Sak IV.F.1/36.718 CECED) (se EFT L 187 av 26.7.2000)

Kommisjonsvedtak av 2. juni 1999 om statsstøtte tildelt av Italia til foretaket Selec SpA (se EFT L 227 av 7.9.2000)

Kommisjonsvedtak av 8. juli 1999 om støtte tildelt av Frankrike til Crédit Agricole i forbindelse med mottak og oppbevaring av notarinnskudd i distriktskommuner (se EFT L 193 av 29.7.2000)

Kommisjonsvedtak av 8. september 1999 om støtte tildelt av Frankrike til foretaket Stardust Marine (se EFT L 206 av 15.8.2000)

Kommisjonsvedtak av 16. november 1999 om støtte tildelt av Frankrike til foretaket Gooding Consumer Electronics Ltd i forbindelse med overtakelsen av det tidligere anlegget til Grundig i Creutzwald (se EFT L 165 av 6.7.2000)

Kommisjonsvedtak av 16. november 1999 om støtte som Frankrike har til hensikt å tildele foretaket Cofidur i forbindelse med overtakelsen av det tidligere anlegget til Gooding (før Grundig) i Creutzwald (se EFT L 165 av 6.7.2000)

Kommisjonsvedtak av 22. desember 1999 om statsstøtte som Italia har til hensikt å tildele foretaket Fiat Auto SpA beregnet på anlegget Mirafiori Meccanica (Torino) (se EFT L 207 av 17.8.2000)

Kommisjonsvedtak av 18. januar 2000 om statsstøtte tildelt av Tyskland til foretaket Linde AG (se EFT L 211 av 22.8.2000)

Kommisjonsvedtak av 14. mars 2000 om statsstøtte tildelt av Tyskland til foretaket Elpro AG og dets rettsetterfølgere (se EFT L 229 av 9.9.2000)

Kommisjonsvedtak av 29. mars 2000 om en støtteordning innført av Belgia i henhold til artikkel 29ter i lov om næringsutvikling av 30. desember 1970, endret ved dekret av 25. juni 1992 (OJL 191 av 27.7.2000)

Kommisjonsvedtak av 3. mai 2000 som erstatter vedtak 94/3/EØF om utarbeiding av en fortegnelse over avfall i henhold til artikkel 1 bokstav a) i rådsdirektiv 75/442/EØF om avfall og rådsvedtak 94/904/EØF om utarbeiding av en liste over farlig avfall i henhold til artikkel 1 nr. 4 i rådsdirektiv 91/689/EØF om farlig avfall (se EFT L 226 av 6.9.2000)

Kommisjonsvedtak av 10. mai 2000 om formell behandling av en sak i henhold til EF-traktatens artikkel 81 (Sak IV/32.150 – Eurovision)(se EFT L 151 av 24.6.2000)

Kommisjonsvedtak av 18. mai 2000 om endring av vedtak 97/404/EØF av 10. juni 1997 om nedsettelse av en vitenskapelig styringskomité og vedtak 97/579/EØF av 23. juli 1997 om nedsettelse av vitenskapskomiteer på området forbrukerhelse og næringsmiddelsikkerhet (se EFT L 179 av 18.7.2000)

Kommisjonsvedtak av 13. juni 2000 om framgangsmåten for samsvarsattestering av byggevarer i henhold til artikkel 20 nr. 2 i rådsdirektiv 89/106/EØF med hensyn til prefabrikkerte trebaserte bærepaneler med spenningskledning og selvbærende sammensatte lettpaneler (se EFT L 180 av 19.7.2000)

Kommisjondirektiv 2000/42/EØF av 22. juni 2000 om endring av vedleggene til rådsdirektiv 86/362/EØF, 86/363/EØF og 90/642/EØF om fastsettelse av maksimumsverdier for rester av plantevernmidler på og i henholdsvis næringsmidler av animalsk opprinnelse og visse produkter av vegetabilisk opprinnelse, herunder frukt og grønnsaker (se EFT L 158 av 30.6.2000)

Kommisjonsvedtak av 30. juni 2000 om et utkast til forskrifter fra Kongeriket Nederland om betegnelse på og merking av limonader og leskedrikker (se EFT L 176 av 15.7.2000)

Kommisjonsvedtak av 4. juli 2000 om fastsettelse av framgangsmåter for diagnostikk, prøvetakingsmetoder og kriterier for vurdering av resultater fra laboratorieprøver til bekreftende påvisning og differensialdiagnostisering av smittsomt blæreutslett hos gris (se EFT L 167 av 7.7.2000)

Kommisjonsvedtak av 5. juli 2000 om endring av vedtak 2000/284/EF om utarbeiding av en liste over sædstasjoner som er godkjent for import fra tredjestater av säd fra dyr av hestefamilien (se EFT L 179 av 18.7.2000)

Kommisjonsvedtak av 6. juli 2000 om endring av vedtak 97/365/EF om utarbeiding av midlertidige lister over virksomheter i tredjestater som medlemsstatene tillater import fra av kjøttprodukter av storfe, svin, dyr av hestefamilien, sau og geit (se EFT L 170 av 11.7.2000)

Kommisjonsvedtak av 6. juli 2000 om endring av vedtak 1999/710/EF om utarbeiding av midlertidige lister over virksomheter i tredjestater som medlemsstatene tillater import fra av hakket kjøtt og bearbeidet kjøtt (se EFT L 170 av 11.7.2000)

Kommisjonsvedtak av 7. juli 2000 om endring av vedtak 1999/766/EF om visse beskyttelsestiltak med hensyn til infeksjons lakseanemi hos laksefisk i Norge (se EFT L 170 av 11.7.2000)

Kommisjonsvedtak av 10. juli 2000 om endring av kommisjonsvedtak 94/650/EØF om gjennomføring av et midlertidig forsøk med omsetning av frø i bulk til den endelige forbruker (se EFT L 176 av 15.7.2000)

Kommisjonsvedtak av 11. juli 2000 om annen endring av vedtak 1999/466/EF og 1999/467/EF om fastsettelse av status som offisielt fri for henholdsvis brucellose og tuberkulose for storfebesetninger i visse medlemsstater eller visse regioner i medlemsstatene (se EFT L 176 av 15.7.2000)

Kommisjonsvedtak av 12. juli 2000 utstedelse av veterinærattest for import av bier/bikuber, dronninger og deres tjener fra tredjestater (se EFT L 183 av 22.7.2000)

Kommisjonsvedtak av 14. juli 2000 om godkjenning av "RINAVE – Registro Internacional Naval, SA" i samsvar med rádsdirektiv 94/57/EF (se EFT L 193 av 29.7.2000)

Kommisjonsvedtak av 17. juli 2000 om innføring av et europeisk register over utslipp av forurensende stoffer (EPER) i samsvar med artikkel 15 i rádsdirektiv 96/61/EF om integrert forebygging og begrensning av forurensning (se EFT L 192 av 28.7.2000)

Kommisjonsvedtak av 18. juli 2000 om endring av vedtak 1999/217/EF om en oversikt over aromastoffer som benyttes på eller i næringsmidler (se EFT L 197 av 3.8.2000)

Kommisjonsvedtak av 18. juli 2000 om endring av vedtak 2000/350/EF om epidemiologisk kontroll av Bluetongue i Hellas og visse tiltak for å hindre spredning av sykdommen (OJ L 195 av 1.8.2000)

Kommisjonsvedtak av 18. juli 2000 om endring av vedtak 97/467/EF om utarbeiding av midlertidige lister over virksomheter i tredjestater som medlemsstatene tillater import fra av kaninkjøtt og kjøtt fra oppdrettsvilt (se EFT L 200 av 8.8.2000)

Kommisjonsvedtak av 18. juli 2000 om endring av vedtak 97/778/EF og om ajourføring av listen over grensekontrollstasjoner som er godkjent for veterinærkontroll (se EFT L 200 av 8.8.2000)

Kommisjonsvedtak av 25. juli 2000 om endring av vedtak 97/778/EF og om ajourføring av listen over grensekontrollstasjoner som er godkjent for veterinærkontroll (se EFT L 200 av 8.8.2000)

Kommisjonsvedtak av 25. juli 2000 om endring av vedtak 93/42/EØF om tilleggsgarantier med hensyn til infeksjons bovin rhinotrakeitt for storfe beregnet på visse deler av Fellesskapets territorium som er fri for sykdommen og om oppheving av vedtak 95/109/EF og 95/580/EF (se EFT L 200 av 8.8.2000)

Kommisjonsvedtak av 25. juli 2000 om fastsettelse av overgangstiltak med hensyn til undersøkelse for bovin tuberkulose innen rammen av rådsdirektiv 64/432/EØF (se EFT L 201 av 9.8.2000)

Kommisjonsvedtak av 25. juli 2000 om endring av vedlegg IV til rådsdirektiv 90/539/EØF om krav til dyrehelse ved handel med fjørfe og rugeegg innenfor Fellesskapet og innførsel av fjørfe og rugeegg fra tredjestater og om endring av vedtak 96/482/EØF om fastsettelse av krav til dyrehelse og utstedelse av veterinaerattest ved import av fjørfe og rugeegg fra tredjestater, med unntak av strutsefugler og egg fra disse, herunder dyrehelsetiltak som skal anvendes etter slik import (se EFT L 201 av 9.8.2000)

Kommisjonsvedtak av 25. juli 2000 om utkast til nasjonale bestemmelser meldt av Kongeriket Belgia om begrensning av markedsføring og bruk av organiske forbindelser (se EFT L 205 av 12.8.2000)

Kommisjonsvedtak av 26. juli 2000 om finansiell bistand fra Fellesskapet til utryddelse av hønsepest i Italia i 1999 (se EFT L 205 av 12.8.2000)

Kommisjonsvedtak av 26. juli 2000 om finansiell tillaggsbistand fra Fellesskapet til utryddelse av klassisk svinepest i Tyskland i 1997 (se EFT L 205 av 12.8.2000)

Kommisjondirektiv 2000/51/EØF av 26. juli 2000 om endring av direktiv 95/31/EØF om fastsettjing av spesifikke reinleiksriterium for sotstoff som kan nyttast i næringsmiddel (se EFT L 198 av 4.8.2000)

Kommisjonsvedtak av 26. juli 2000 om formell behandling av en sak etter EF-traktatens artikkel 86 nr. 3 (landingsavgifter ved spanske lufthavner) (se EFT L 208 av 18.8.2000)

Kommisjonsvedtak av 31. juli 2000 om visse beskyttelsestiltak med hensyn til munn- og klovsyke i Hellas (se EFT L 195 av 1.8.2000)

Kommisjonsvedtak av 4. august 2000 om endring av hyggenesertifikatet for fiskerivarer med opprinnelse i Uganda (se EFT L 199 av 5.8.2000)

Kommisjonsvedtak av 4. august 2000 om finansiell bistand fra Fellesskapet til nødtiltak for å bekjempe munn- og klovsyke i visse deler av Sørøst-Europa (se EFT L 199 av 5.8.2000)

Kommisjonsvedtak av 10. august 2000 om endring av vedtak 98/404/EØF om innføring av beskyttelsestiltak med hensyn til dyr av hestefamilien importert fra Tyrkia (se EFT L 204 av 11.8.2000)

Kommisjonsvedtak av 10. august 2000 om endring av vedtak 92/160/EØF med hensyn til import av dyr av hestefamilien fra Brasil (se EFT L 204 av 11.8.2000)

Kommisjonsvedtak av 1. september 2000 om endring av vedtak 2000/486/EØF om visse beskyttelsestiltak med hensyn til munn- og klovsyke i Hellas (se EFT L 229 av 9.9.2000)

Kommisjonsvedtak av 5. september 2000 om tredje forlengelse av gyldighetstiden til vedtak 1999/815/EØF om tiltak for å forby markedsføring av leker og barneartikler som kan puttes i munnen av barn under tre år, og som er framstilt av myk PVC som inneholder visse ftalater (se EFT L 226 av 6.9.2000)

Informasjonsprosedyre – tekniske forskrifter**2000/EØS/42/34**

Europaparlaments- og rådsdirektiv 98/34/EF av 22. juni 1998 om en informasjonsprosedyre for standarder og tekniske forskrifter samt regler for informasjonssamfunnstjenester (EFT L 204 av 21.7.1998, s. 37, og EFT L 217 av 5.8.1998, s. 18).

Meldinger om forslag til tekniske forskrifter mottatt av Kommisjonen

Referanse ⁽¹⁾	Tittel	Stillstandsperioden på tre måneder utløper ⁽²⁾
2000-0396-UK	Forskrifter mot diskriminering av funksjonshemmede (varer, tjenester, fasiliteter og lokaler) 2000	6.11.2000
2000-0406-E	Kongelig forordning om ulike aspekter ved transport av farlig gods med jernbane	25.10.2000
2000-0445-D	Grensesnittspesifikasjon Reg TP SSB LA/Ö/NÖ 11 for forsterkkere i tråd- og dataradionett	26.10.2000
2000-0446-D	Grensesnittspesifikasjon Reg TP SSB LA/Ö/NÖ 100 for radioanlegg i den offentlige og ikke-offentlige mobile landradiotjeneste i frekvensområdet 30 MHZ - 1000 MHz (tjeneste-, tråd-, data- og nærradiokommunikasjon)	26.10.2000
2000-0447-D	Grensesnittspesifikasjon Reg TP SSB SE/NOE 034 for skipsjordstasjoner for dataoverføring med lav bithastighet	26.10.2000
2000-0448-D	Grensesnittspesifikasjon Reg TP SSB FL/Ö 51 for radiogrensesnitt ved bakkestasjoner i TFTS-radionett	26.10.2000
2000-0449-D	Grensesnittspesifikasjon Reg TP SSB LA/NÖ 124 for langdistanseradioanlegg til profesjonell og industriell bruk i den ikke-offentlige mobile landradiotjeneste (nöML)	26.10.2000
2000-0450-D	Grensesnittspesifikasjon Reg TP SSB LA/OE 80-3 for radioanlegg i den offentlige mobile landradiotjeneste for trådløse analoge telefoner i frekvensområdet 885-932 MHz	26.10.2000
2000-0451-D	Grensesnittspesifikasjon Reg TP SSB LA/OE 80-4 for radioanlegg i den offentlige mobile landradiotjeneste for trådløse telefoner med infrarødgrensesnitt	26.10.2000
2000-0452-L	Endret lovforslag vedtatt av parlamentet 12. juli 2000 om elektronisk handel, med endringer i sivilloven, den nye sivilprosessloven, handelsloven og straffeloven, og om gjennomføring av direktiv 1999/93/EF om en fellesskapsramme for elektroniske signaturer, direktivet om visse juridiske aspekter ved informasjonssamfunnstjenester og enkelte bestemmelser i direktiv 97/7/EF om fjernsalg av varer og tjenester, unntatt finansielle tjenester	26.10.2000
2000-0453-D	Grensesnittspesifikasjon Reg TP SSB LA/OE 80-2 for radioanlegg i den offentlige mobile landradiotjeneste for trådløse digitale telefoner i frekvensområdet 864,1 MHz - 868,1 MHz	26.10.2000
2000-0454-NL	Kapittel 5.6 i nettkoden	27.10.2000
2000-0455-F	Utkast til forskrift om innsamling, gjenvinning og disponering av brukte dekk	27.10.2000
2000-0456-F	Utkast til forskrift om bruk av vitamin D i melk og ferske melkeprodukter (yoghurt, surmelk, fersk ost) som inngår i det daglige kosthold	27.10.2000
2000-0457-NL	Endring av forskrift om fiskerier, fiskesoner, sjøområder og kystfarvann	27.10.2000

Referanse ⁽¹⁾	Tittel	Stillstandsperioden på tre måneder utløper ⁽²⁾
2000-0458-NL	Utkast til forskrift om identifisering og registrering av aggressive dyr	3.11.2000
2000-0459-NL	Forskrift om endring av forskrift om hygieneregler for virksomheter som bearbeider fjørfekjøtt 1999 (1999-1)	3.11.2000
2000-0460-D	Lov om bekjempelse av farlige hunder	30.10.2000
2000-0461-D	Ytterligere tekniske kontraktvilkår og retningslinjer for korrosjonsbeskyttelse av stålkonstruksjoner (ZTV-KOR-Stahlbauten), utgave 2000, og tekniske leverings- og proveteknikker for beleggsmateriale til korrosjonsbeskyttelse av stålkonstruksjoner (TL/TP-KOR-Stahlbauten), utgave 2000	10.11.2000
2000-0462-NL	Forslag til lov om endring av lov om dyrehelse og dyrevelferd (veterinærdelen)	3.11.2000
2000-0463-UK	Forskrifter om veigående kjøretøy (tillatt vekt) (endring) 2000	3.11.2000
2000-0464-DK	Tillegg 1 til bygningsreglement for småhus 1998	3.11.2000
2000-0465-DK	Tillegg 2 til bygningsreglement 1995	3.11.2000
2000-0466-B	Utkast til kongelig forordning om endring av kongelig forordning av 3. mars 1992 om handel med næringsstoffer og næringsmidler som er tilsatt næringsstoffer	3.11.2000
2000-0467-NL	Forskrift om anvendelsen av § 22 i lov om forurensningsvern av overflatevann (forskrift om forurensningsverdien i vanninntak)	6.11.2000
2000-0468-NL	Forskrift om prøvemetoder for sproytndyser med liten avdrift i henhold til dekret om spillvann fra åkerdyrkning og husdyrhold	6.11.2000
2000-0469-F	Utkast til forskrift om sikkerhet med hensyn til næringsmidler i husholdningskjøleskap	3.11.2000
2000-0470-D	Utkast til lov om rammevilkår for elektroniske signaturer og om endring av andre bestemmelser	6.11.2000
2000-0471-NL	Endringsforskrift fra markedsrådet for åkervekster (HPA) om potetkreft, 1999:I	8.11.2000
2000-0472-NL	Forskrift om endring av forskrift om tilslutningsvilkår innenfor rammen av byggereglementet	9.11.2000
2000-0473-FIN	Generelle kvalitetsskrav og arbeidsspesifikasjoner for veibygging, 'konstruksjoner til vern av grunnvann'	6.11.2000
2000-0474-FIN	Konstruksjonsstandarder, 'vern av grunnvann langs veier'	6.11.2000
2000-0475-UK	Utkast til byggeforskrifter (Nord-Irland) 2000	8.11.2000
2000-0476-NL	Utkast til lov om endring av vareloven med hensyn til inkorporering av lov om farlige redskaper og damploven	10.11.2000
2000-0477-UK	Forskrifter om dyreforretninger (Nord-Irland) 2000	8.11.2000
2000-0478-A	Lov om endring av Wiens byggeforskrifter (teknisk tilleggslov)	8.11.2000
2000-0479-D	Grensesnittspesifikasjon Reg TP SSB OR-001 for landradaranlegg i radiolokaliseringstjenesten	10.11.2000
2000-0480-D	Grensesnittspesifikasjon Reg TP SSB LA-NOE 201 for radioanlegg til identifikasjonsformål	10.11.2000
2000-0481-D	Grensesnittspesifikasjon Reg TP SSB OR-NN 002 for radiobevegelsesdetektorer med lav effekt	10.11.2000

Referanse ⁽¹⁾	Tittel	Stillstandsperioden på tre måneder utløper ⁽²⁾
2000-0482-D	Grensesnittspesifikasjon Reg TP SSB OR-NN 003 for radiobevegelsesdetektorer	10.11.2000
2000-0483-D	Grensesnittspesifikasjon Reg TP SSB OR-NN 005 for vindprofilradarer	10.11.2000
2000-0484-D	Grensesnittspesifikasjon Reg TP SSB FE-OE 001 for punkt-til-punkt digitale radiorelésystemer i den faste radiotjeneste i 13 GHz-området	10.11.2000
2000-0485-D	Grensesnittspesifikasjon Reg TP SSB FE-OE 002 for punkt-til-punkt digitale radiorelésystemer i den faste radiotjeneste i 4 GHz-området	10.11.2000
2000-0486-D	Grensesnittspesifikasjon Reg TP SSB FE-OE 004 for punkt-til-punkt digitale radiorelésystemer i den faste radiotjeneste i 23 GHz-området	10.11.2000
2000-0487-D	Grensesnittspesifikasjon Reg TP SSB FE-OE 005 for punkt-til-punkt digitale radiorelésystemer i den faste radiotjeneste i 26 GHz-området	10.11.2000
2000-0488-D	Grensesnittspesifikasjon Reg TP SSB FE-OE 006 for punkt-til-punkt digitale radiorelésystemer i den faste radiotjeneste i 38 GHz-området	10.11.2000
2000-0489-D	Grensesnittspesifikasjon Reg TP SSB FE-OE 007 for punkt-til-punkt digitale radiorelésystemer i den faste radiotjeneste i 28 GHz-området	10.11.2000
2000-0490-NL	Utkast til forskrift om endring av forskriften om bruk av dyregjødsel 1998 og forskriften om kvalitetskrav til og bruk av annet organisk gjødsel	22.11.2000
2000-0491-DK	Forskrift om økologiske næringsmidler mv.	13.11.2000
2000-0492-D	Ytterligere tekniske kontraktvilkår – vannbygg (ZTV-W) for sjaktföring och byggegrunnförbedring (Ytelsesområde 209)	13.11.2000
2000-0493-NL	Regler om heving av samarbeidsavtalen i strømproduksjonssektoren og nettoperatørens medeierskap i det landsomfattende høyspentnett (overgangslov for strømproduksjonssektoren)	24.11.2000
2000-0494-UK	Utkast til forskrifter om produsentansvar (emballasje-avfall) (målsetninger) (endring) (England og Wales) 2000	17.11.2000
2000-0495-A	Forslag til lov om markedsföring, installation och drift av fyringsanlegg (lov om fyringsanlegg (FAnlG), Steuermark) och om endring av byggeloven och gassloven	17.11.2000
2000-0496-UK	Forskrifter om produsentansvar (emballasjeavfall - målsetninger) (Skottland) 2000	20.11.2000
2000-0497-S	Forskrifter om endring av Sjøfartsverkets kunngjøring (SJØFS 1985:24) om brannsikring om bord på skip som omfattes av Den internasjonale konvensjonen av 1974 om sikkerhet for menneskeliv til sjøs	20.11.2000
2000-0499-S	Forskrifter fra Arbeidstilsynet om inspeksjon av løfteinnretninger og visse andre tekniske innretninger	20.11.2000
2000-0500-DK	Meddelelse fra Sjøfartsstyrelsen B, kapittel II-3 Oppholdsrom, regel 9.1.2	22.11.2000
2000-0501-DK	Teknisk forskrift om bygging og utstyring av skip mv, meddelelser fra Sjøfartsstyrelsen E	22.11.2000
2000-0502-FIN	Tillegg av § 18 (stiger) i sosial- og helseministerens beslutning (nr. 156/1998) om bruk av arbeidsstillaser og fallvernkonstruksjoner ved bygningsarbeid	23.11.2000

Referanse ⁽¹⁾	Tittel	Stillstandsperioden på tre måneder utløper ⁽²⁾
2000-0503-A	Forskrift fra delstatsregjeringen i Salzburg om det personell som er nødvendig for å utføre hjelpe- og redningstjenester ordentlig og det utstyr som kreves til dette (redningsforskrift Salzburg) (SRV)	23.11.2000
2000-0504-A	Utkast til forbundslov om gjennomføring av forbundsloven om stempiling og kontroll av edelmetall-gjenstander (kontrollstemplingsloven 2000) og om endring av gjennomføringsloven til forvaltningslovene av 1991	23.11.2000
2000-0505-UK	Forskrifter om tilgang til skinnevogner (endring)	27.11.2000
2000-0506-UK	Tekniske tekster til endring nr. 1 i den britiske farmakopé 2000	27.11.2000
2000-0509-D	Andre endring av forordning om ytelsesprøving av hester og vurdering av deres avlsverdi	27.11.2000
2000-0510-D	Grensesnittspesifikasjon Reg TP SSB SE-NOE 001 for nödradioipelesendere til bestemmelse av nødposisjon på frekvens 121,5 MHz eller 121,5 MHz og 243 MHz med sikte på målrettet ankomst	27.11.2000
2000-0511-D	Grensesnittspesifikasjon Reg TP SSB SE 004 for VHF-radiotelefonanlegg i den mobile sjøradiotjeneste til 'generell kommunikasjon', med tilleggsutstyr for digitalt selektivanrop (DSC) klasse D	27.11.2000
2000-0512-D	Grensesnittspesifikasjon Reg TP SSB-NOE 003 for UHF-radiotelefonanlegg til kommunikasjon om bord på skip	27.11.2000
2000-0513-D	Grensesnittspesifikasjon Reg TP SSB SE 002 for mobile VHF-radiotelefonanlegg for radiotjenesten for skipsfart på innlands vannveier	27.11.2000
2000-0514-D	Grensesnittspesifikasjon Reg TP SSB SE 005 for bærbare VHF-radiotelefonanlegg for den mobile sjøradiotjeneste og radiotjenesten for skipsfart på innlands vannveier (ikke for GMDSS)	27.11.2000

(¹) År - registreringsnummer - opprinnelsesmedlemsstat.

(²) I denne perioden kan utkastet ikke vedtas.

(³) Ingen stillstandsperiode ettersom Kommisjonen har godkjent at det er grunn til å treffen hastevedtak.

(⁴) Ingen stillstandsperiode ettersom tiltaket berører tekniske spesifikasjoner eller andre krav forbundet med skatte- eller finanstiltak; jf. artikkkel 1 nr. 11 annet ledd tredje strekkpunkt i direktiv 98/34/EF.

(⁵) Informasjonsprosedyren avsluttet.

Kommisjonen viser til Domstolens dom av 30. april 1996 i sak C-194/94 (CIA Security). Ifølge Domstolens utlegning skal artikkel 8 og 9 i direktiv 83/189/EØF tolkes slik at enkeltpersoner kan påberope seg disse artiklene overfor nasjonale domstoler, som plikter å avvise anvendelse av nasjonale tekniske forskrifter som ikke er meldt i samsvar med direktivet.

Dommen bekrefter Kommisjonens melding av 1. oktober 1986 (EFT nr. C 245 av 1.10.1986, s. 4).

Manglende overholdelse av meldingsplikten medfører derfor at de berørte tekniske forskrifter ikke får anvendelse, og følgelig ikke kan gjøres gjeldende overfor enkeltpersoner.

Ytterligere opplysninger om meldingene kan fås ved henvendelse til de nasjonale avdelinger som er oppført på følgende liste:

**LISTE OVER NASJONALE AVDELINGER MED ANSVAR FOR HÅNDTERINGEN
AV DIREKTIV 98/34/EF**

BELGIA

Institut belge de normalisation/Belgisch Instituut voor Normalisatie
Avenue de la Brabançonne/Brabançonnaelaan 29
B-1040 Bruxelles/Brussel

Madame Hombert
Tlf.: (32-2) 738 01 10
Faks: (32-2) 733 42 64
X400:O=GW;P=CEC;A=RTT;C=BE;DDA:RFC-822=CIBELNOR(A)IBN.BE
E-post: cibelnor@ibn.be

Madame Descamps
Tlf.: (32 2) 206 46 89
Faks: (32 2) 206 57 45
E-post: normtech@pophost.eunet.be

DANMARK

Erhvervsfremme Styrelsen
Dahlerups Pakhus
Lagelinie Allé 17
DK-2100 København Ø

Keld Dybkjær
Tlf.: (45) 35 46 62 85
Faks: (45) 35 46 62 03
X400:C=DK;A=DK400;P=EFS;S=DYBKJAER;G=KELD
E-post: kd@efs.dk

TYSKLAND

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
Referat V D 2
Villenomblasterstraße 76
D-53123 Bonn

Herr Shirmer
Tlf.: (49 228) 615 43 98
Faks: (49 228) 615 20 56
X400:C=DE;A=BUND400;P=BMWI;O=BONN1;S=SHIRMER
E-post: Shirmer@BMWI.Bund400.de

HELLAS

Ministry of Development
General Secretariat of Industry
Michalacopoulou 80
GR-115 28 Athens
Tlf.: (30 1) 778 17 31
Faks: (30 1) 779 88 90

ELOT
Acharnon 313
GR-11145 Athens

M. Melagrakis
Tlf.: (30 1) 212 03 00
Faks: (30 1) 228 62 19
E-post: 83189@elot.gr

SPANIA

Ministerio de Asuntos Exteriores
Secretaría de Estado de política exterior y para la Unión Europea
Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras Políticas Comunitarias
Subdirección general de asuntos industriales, energéticos, transportes, comunicaciones y medio ambiente
c/Padilla 46, Planta 2^a, Despacho 6276
E-28006 Madrid

Sra. Nieves García Pérez
Tlf.: (34-91) 379 83 32

Sra. María Ángeles Martínez Álvarez
Tlf.: (34-91) 379 84 64
Faks: (34-91) 575 56 29/575 86 01/431 55 51
X400:C=ES;A=400NET;P=MAE;O=SEPEUE;S=D83-189

FRANKRIKE

Délégation interministérielle aux normes
SQUALPI
22, rue Monge
F-75005 Paris

Madame Piau
Tlf.: (33 1) 43 19 51 43
Faks: (33 1) 43 19 50 44
E-post: suzanne.piau@industrie.gouv.fr
X400:C=FR;A=ATLAS;O=TEDECO;S=IDMI-SQUAL

IRLAND

NSAI
Glasnevin
Dublin 9
Ireland

Mr. Owen Byrne
Tlf.: (353 1) 807 38 66
Faks: (353 1) 807 38 38
X400:C=IE;A=EMAIL400;P=NRN;O=NSAI;S=BYRNEO
E-post: byrneo@nsai.ie

ITALIA

Ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato
via Molise 2
I-00100 Roma

Signor P. Cavanna
Tlf. (39 06) 47 88 78 60
X400:C=IT;A=MASTER400;P=GDS;OU1=M.I.C.A-
ISPIND;
DDA:CLASSE=IPM;DDA:ID-
NODO=BF9RM001;S=PAOLO CAVANNA
Signor E. Castiglioni
Tlf.: (39 06) 47 05 30 69/47 05 26 69
Faks: (39 06) 47 88 77 48
E-post: Castiglioni@minindustria.it

LUXEMBOURG

SEE — Service de l'Énergie de l'État
34, avenue de la Porte-Neuve
BP 10 L-2010 Luxembourg

Monsieur J.P. Hoffmann
Tlf.: (352) 46 97 46 1
Faks: (352) 22 25 24
E-post: jean-paul.hoffmann@eg.etat.lu

NEDERLAND

Ministerie van Financiën — Belastingdienst — Douane
Centrale Dienst voor In- en uitvoer (CDIU)
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland

Den heer J.G . van der Heide
Tlf.: (31 50) 523 91 78
Faks: (31 50) 523 92 19

Mevrouw H. Boekema
Tlf.: (31 50) 523 92 75
X400:C=NL;A=400NET;P=CDIU;OU1=CDIU;S=NOTIF

ØSTERRIKE

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Abt. II/1
Stubenring 1
A-1011 Wien

Frau Haslinger-Fenzl
Tlf.: (43 1) 711 00 55 22/711 00 54 53
Faks: (43 1) 715 96 51
X400:S=HASLINGER;G=MARIA;O=BMWA;P=BMWA;
A=GV;C=AT
E-post: maria.haslinger@bmwa.gv.at
X400:C=AT;A=GV;P=BMWA;O=BMWA;OU=TBT;S=POST

PORUGAL

Instituto português da Qualidade
Rua C à Avenida dos Três vales
P-2825 Monte da Caparica

Sra. Cândida Pires
Tlf.: (351 1) 294 81 00
Faks: (351 1) 294 81 32
X400:C=PT;A=MAILPAC;P=GTW-
MS;O=IPQ;OU1=IPQM;S=DIR83189

FINLAND

Kaappa- ja teollisuusministeriö
Ministry of Trade and Industry
Aleksanterinkatu 4
PL 230
FIN-00171 Helsinki

Petri Kuurma
Tlf.: (358 9) 160 36 27
Faks: (358 9) 160 40 22
E-post: petri.kuurma@ktm.vn.fi
Vevside: <http://www.vn.fi/ktm/index.html>
X400:C=FI;A=MAILNET;P=VN;O=KTM;S=TEKNISET;
G=MAARAYKSET

SVERIGE

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
Box 6803
S-11386 Stockholm

Kerstin Carlsson
Tlf.: (46) 86 90 48 00
Faks: (46) 86 90 48 40
E-post: kerstin.carlsson@kommers.se
X400:C=SE;A=400NET;O=KOMKOLL;S=NAT NOT
POINT
Vevside: <http://www.kommers.se>

DET FORENTE KONGERIKET

Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
Bay 327
151 Buckingham Palace Road
London SW 1 W 9SS
United Kingdom

Mrs. Brenda O'Grady
Tlf.: (44) 17 12 15 14 88
Faks: (44) 17 12 15 15 29
X400:S=TI, G=83189, O=DTI, OU1=TIDV, P=HMG DTI,
A=Gold 400,
C=GB
E-post: uk98-34@gtnet.gov.uk
Vevside: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA-ESA**EFTAs overvåkningsorgan (DRAFTTECHREGESA)**

X400:O=gw;P=iihe;A=rtt;C=be;DDA:RFC822=Solveig.Georgsdottir

@surv.efta.be

C=BE;A=BT;P=EFTA;O=SURV;S=DRAFTTECHREGESA

E-post: Solveig.Georgsdottir@surv.efta.be

DOMSTOLEN

Informasjon fra De europeiske fellesskaps domstol⁽¹⁾

2000/EØS/42/35

En ny dommers tiltredelse ved Domstolen

Etter å ha blitt oppnevnt til dommer ved De europeiske fellesskaps domstol ved beslutning truffet av regjeringene i De europeiske fellesskaps medlemsstater 22. juni 2000⁽²⁾, avla Ninon Colneric ed for domstolen 14. juli 2000.

Beslutninger truffet på Domstolens møte 11. juli 2000

De europeiske fellesskaps domstol traff følgende beslutninger på møtet avholdt 11. juli 2000:

Beskikkelse av dommer Colneric

Colneric besikkes til andre og sjette kammer.

Sjette kammers sammensetning

1. Sammensexningen av sjette kammer for perioden fra 15. juli 2000 til 6. oktober 2000 er fastsatt som følger:

Sjette kammer

Moitinho de Almeida, kammerpresident

Schintgen, Gulmann, Puissochet, Skouris, Macken og Colneric, dommere

2. I tillegg gjøres følgende endring i listen som legges til grunn ved bestemmelse av sjette kammers sammensetning, vedtatt på Domstolens møte 6. oktober 1999⁽³⁾, for perioden fra 15. juli 2000 til 6. oktober 2000:

Sjette kammer

(Kammerpresident: Moitinho de Almeida)

Gulmann, Puissochet, Macken, Schintgen, Skouris og Colneric, dommere

⁽¹⁾ EFT C 233, av 12.8. 2000.

⁽²⁾ EFT L 164 av 5.7.2000, s. 16.

⁽³⁾ EFT C 333 av 20.11.1999, s. 1.

Domstolens dom (sjette kammer) av 11. mai 2000 i sak C-56/99 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Tribunal Administratif de Paris): Gascogne Limousin Viandes SA mot Office national interprofessionnel des viandes de l'élevage et de l'aviculture (Ofival) (storfekjøtt – tilskudd for tidlig markedsføring av kalver – tilkjennung avhengig av gjennomsnittlig slaktevekt på kalver slaktet i den enkelte medlemsstat i 1995 – gyldighet etter EF-traktatens artikkel 40 nr. 3 (nå artikkel 34 nr. 2).

Domstolens dom (første kammer) av 16. mai 2000 i sak C-274/97: Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Coal Products Ltd (voldgiftsklausul – rentenedsettelse).

Domstolens dom av 16. mai 2000 i sak C-78/98 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra House of Lords): Shirley Preston mfl mot Wolverhampton Healthcare NHS Trust mfl og Dorothy Fletcher mfl mot Midland Bank plc (sosialpolitikk – kvinner og menn – lik lønn – medlemskap i en yrkesbasert pensjonsordning – deltidsarbeidere – ekskludering – nasjonale saksbehandlingsregler – effektivitetsprinsippet – likeverdighetsprinsippet).

Domstolens dom av 16. mai 2000 i sak C-83/98 P: Republikken Frankrike mot Ladbroke Racing Ltd og Kommisjonen for De europeiske fellesskap (anke – konkurranse – statsstøtte).

Domstolens dom av 16. mai 2000 i sak C-87/99 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Tribunal Administratif, Luxembourg): Patrick Zurstrassen mot Administration des Contributions Directes (EF-traktatens artikkel 48 (nå artikkel 39) – lik behandling – inntektskatt – ektefeller som bor atskilt – fellesligning av ektefeller).

Domstolens dom (sjette kammer) av 18. mai 2000 i sak C-107/97 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Tribunal de Grande Instance, Grasse): straffesak mot Max Rombi og Arkopharma SA, sivilrettlig part (kosttilskudd – direktiv 89/398/EØF – gjennomføring – vilkår – fortsatt anvendelse av tidligere nasjonal lovgivning – tilsetningsstoff – L-karnitin).

Domstolens dom (sjette kammer) av 18. mai 2000 i sak C-242/97: Kongeriket Belgia mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap (Det europeiske utviklings- og garantifond for landbruket (EUGFL) – regnskapsoppgjør – 1993 – korn og storfekjøtt).

Domstolens dom (sjette kammer) av 18. mai 2000 i sak C-206/98: Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Kongeriket Belgia (en medlemsstats manglende oppfyllelse av sine forpliktelser – direktiv 92/49/EØF – direkte forsikring med unntak av livsforsikring).

Domstolens dom (annet kammer) av 18. mai 2000 i sak C-230/98 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Tribunale Civile e Penale di Treviso): Amministrazione delle Finanze dello Stato mot Schiavon Silvano (felles landbrukspolitikk – forordning nr. 545/92 og nr. 859/92 – import til Fellesskapet av ”baby-beef” med opprinnelse i Den tidligere jugoslaviske republikken Makedonia – organ som har myndighet til å utstede opprinnelsesbevis).

Domstolens dom (femte kammer) av 18. mai 2000 i sak C-301/98 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra College van Beroep voor het Bedrijfsleven): KVS International BV mot Minister van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij (landbruk – dyrehelse i veterinærsektoren i forbindelse med handel innenfor Fellesskapet med og import av dypfryst sæd fra storfe – utstedelse av sertifikat for storfesæd beregnet på eksport til en medlemsstat – direktiv 88/407/EØF og 93/60/EØF – virkeområde *ratione temporis*).

Domstolens dom (fjerde kammer) av 18. mai 2000 i sak C-45/99: Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Republikken Frankrike (manglende oppfyllelse av forpliktelser – manglende gjennomføring av direktiv 94/33/EF).

Domstolens dom av 23. mai 2000 i sak C-104/98 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Oberster Gerichtshof): Johann Buchner mfl mot Sozialversicherungsanstalt der Bauern (direktiv 79/7/EØF – lik behandling av kvinner og menn i trygdesaker – førtidspensjonering som følge av arbeidsuførhet – forskjellig pensjonsalder etter kjønn).

Domstolens dom av 23. mai 2000 i sak C-106/98 P: Comité d'entreprise de la Société française de production mfl mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap (anke – fysiske og juridiske personer – direkte og individuelt berørt av tiltaket – statsstøtte – vedtak som erklærer støtte uforenlig med det felles marked – fagforeninger og bedriftsråd).

Domstolens dom av 23. mai 2000 i sak C-196/98 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Social Security Commissioner): Regina Virginia Hepple mfl mot Adjudication Officer, Adjudication Officer mot Anna Stec mfl (direktiv 97/7/EØF – lik behandling av kvinner og menn i trygdesaker – ytelsjer etter en trygdeordning for arbeidsulykker og yrkessykdom – tilknytning til pensjonsalder).

Domstolens dom (sjette kammer) av 25. mai 2000 i sak C-384/97: Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Republikken Hellas (en medlemsstats manglende oppfyllelse av sine forpliktelser – vannforurensning – plikt til å vedta en plan for å redusere forurensning forårsaket av visse farlige stoffer – manglende gjennomføring av direktiv 76/464/EØF).

Domstolens dom (annet kammer) av 25. mai 2000 i sak C-273/98 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Bundesfinanzhof): Hans-Josef Schlebusch mot Hauptzollamt Trier (tilleggsavgift på melk – opprinnelig mengde og særlig referanse mengde – akkumulering – endelig tildeling av særlig referanse mengde – vilkår – midlertidig overføring av en del av en opprinnelig referanse mengde før den endelige tildeling av den særlige referanse mengde).

Domstolens dom (femte kammer) av 25. mai 2000 i sak C-50/99 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Tribunal de Grande Instance, Paris): Jean-Marie Podesta mot Caisse de Retraite par répartition des Ingénieurs Cadres & Assimilés (CRICA) mfl (sosialpolitikk – lik lønn for kvinner og menn – privat tilleggspensjonsordning for flere yrkesgrupper basert på fastlagte bidrag og drevet etter prinsippet 'pay-as-you-go' – etterlattepensjon der aldersvilkårene for tilkjenning avhenger av kjønn).

Domstolens dom (annet kammer) av 8. juni 2000 i sak C-98/98 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Divisional Court)): Commissioners of Customs & Excise mot Midland Bank plc (merverdiavgift – første og sjette direktiv om merverdiavgift – fradrag av inngående avgift – avgiftspliktig som utfører transaksjoner som både er avgiftspliktige og frittatt for avgift – inngående tjenester knyttet til utgående transaksjoner – krav om en direkte og umiddelbar forbindelse).

Domstolens beslutning (fjerde kammer) av 11. mai 2000 i sak C-428/98 P: Deutsche Post AG mot International Express Carriers Conference (IECC), Kommisjonen for De europeiske fellesskap, La Poste, Det forente kongeriket Storbritannia og Nord-Irland og The Post Office (anke – konkurranse – utilbørlig utnyttelse av dominerende stilling – posttjenester).

Sak C-142/00 P: Anke inngitt 14. april 2000 av Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot dom avgjort 10. februar 2000 av De europeiske fellesskaps försteinstansdomstol, tredje kammer, i forente saker T-32/98 og T-41/98 mellom Regjeringen i De nederlandske antillene og Kommisjonen for De europeiske fellesskap, støttet av Kongeriket Spania.

Sak C-143/00: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division, ved nevnte domstols beslutning av 7. mars 2000 i saken Boehringer Ingelheim AG og Boehringer Ingelheim Pharma AG mot Swingward Ltd, Boehringer Ingelheim AG og Boehringer Ingelheim Pharma AG mot Dowelhurst Ltd, Glaxo Group Ltd mot Swingward Ltd, Boehringer Ingelheim AG og Boehringer Ingelheim Pharma AG mot Dowelhurst Ltd, Glaxo Group Ltd mot Dowelhurst Ltd, SmithKline Beecham plc, Beecham Group plc og SmithKline & French Laboratories Ltd mot Dowelhurst Ltd og Eli Lilly & Company mot Dowelhurst Ltd.

Sak C-145/00: Søksmål anlagt 17. april 2000 av Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Kongeriket Nederland.

Sak C-175/00: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Arbeidshof te Antwerpen, avdeling Hasselt, ved nevnte domstols beslutning av 4. mai 2000 i saken M.-J. Verwayen-Boelen mot Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening.

Sak C-182/00: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Landesgericht Wels ved nevnte domstols beslutning av 9. mai 2000 i selskapsregistersaken anlagt av Lutz Gesellschaft mbH, Dr Richard Seifert, Dr Andreas Seifert, Dr Johann Georg Schelling, Walter Kaltenecker, Werner Kneidinger og Günther Gruber.

Sak C-186/00: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Court of Appeal (England & Wales), Civil Division, ved nevnte domstols beslutning av 18. november 1997 i saken 1) Boston Scientific Ltd, 2) Boston Scientific International B.V. og 3) Scimed Life Systems Inc. mot 1) Cordis Corporation og 2) Cordis (UK) Ltd.

Sak C-189/00: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Sozialgericht Trier, Forbundsrepublikken Tyskland, ved nevnte domstols beslutning av 17. mai 2000 i saken Urszula Ruhr mot Bundesanstalt für Arbeit.

Sak C-208/00: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Bundesgerichtshof ved nevnte domstols beslutning av 30. mars 2000 i saken Überseering BV mot NCC Nordic Construction Company Baumanagement GmbH.

Sak C-210/00: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Bundesfinanzhof ved nevnte domstols beslutning av 4. april 2000 i saken Käserei Champignon Hofmeister GmbH & Co. KG mot Hauptzollamt Hamburg-Jonas.

Sak C-216/00: Søksmål anlagt 30. mai 2000 av Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Republikken Hellas.

Sak C-218/00: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Tribunale di Vicenza, første kammer, ved nevnte domstols beslutning av 25. mai 2000 i saken CISAL di Battistello Venanzio & C. Sas mot INAIL.

Sak C-220/00: Søksmål anlagt 31. mai 2000 av Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Republikken Portugal.

Sak C-222/00: Søksmål anlagt 5. juni 2000 av Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Kongeriket Belgia.

Sak C-223/00: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Tribunal Administrativo, 1^a Secção, 1^a Subsecção, ved nevnte domstols beslutning av 10. mai 1999 i saken Director-Geral do Departamento para os Assuntos do Fundo Social Europeu mot Partex-Companhia Portuguesa de Serviços SA.

Sak C-225/00: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Consiglio di Stato ved nevnte domstols beslutning av 7. mars 2000 i saken Cavalleri Ottavio SpA, som opptrer på egne vegne og med fullmakt fra Anselmi Cave Ghiaia Srl, mot ANAS – Ente Nazionale per le Strade og Lauro Cantieri Valsesia SpA, som opptrer på egne vegne og med fullmakt fra IOS Spa.

Sak C-230/00: Søksmål anlagt 9. juni 2000 av Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Kongeriket Belgia.

Sak C-233/00: Søksmål anlagt 13. juni 2000 av Republikken Frankrike mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap.

Sak C-235/00: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Crown Office), ved nevnte domstols beslutning av 1. juni 2000 i saken Commissioners of Customs and Excise mot CSC Financial Services Ltd (tidligere Continuum (Europe) Ltd).

Sak C-236/00: Søksmål anlagt 13. juni 2000 av Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Storhertugdømmet Luxembourg.

Sak C-237/00: Søksmål anlagt 14. juni 2000 av Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Storhertugdømmet Luxembourg.

Sak C-238/00 P: Anke inngitt 14. juni 2000 av Peter Reichert mot dom avgjort 13. april 2000 av De europeiske fellesskaps försteinstansdomstol (ved en enkeldommer) i sak T-18/98 mellom Peter Reichert og Europaparlamentet.

Sak C-243/00: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Divisional Court), ved nevnte domstols beslutning av 23. mai 2000 i saken The Queen mot Secretary of State for Trade and Industry, ex parte: Trades Union Congress.

Sak C-247/00: Søksmål anlagt 21. juni 2000 av Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Republikken Portugal.

Sak C-248/00: Søksmål anlagt 22. juni 2000 av Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Republikken Frankrike.

Sak C-250/00: Søksmål anlagt 22. juni 2000 av Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Republikken Portugal.

Sak C-251/00: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Tribunal Tributário de 1^a Instância de Lisboa, 2º Juízo, 1^a Secção, ved nevnte domstols beslutning av 13. mars 2000 i saken Ilumitrónica – Iluminação e Electrónica Lda mot Chefe da Divisão de Procedimentos Aduaneiros e Fiscais/Direcção das Alfândegas de Lisboa.

Sak C-256/00: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Cour d'Appel, Brussel (fjerde kammer), ved nevnte domstols beslutning av 19. juni 2000 i saken S.A. Besix NV, tidligere kalt S.A. Entreprises SBBM and Six Construct, mot WABAG Wasserreinigungsbau Alfred Kretzschmar GmbH & Co. KG, et tyskregistrert selskap, og Planungs- und Forschungsgesellschaft Dipl. Ing. W. Kretzschmar GmbH & Co. KG, et tyskregistrert selskap.

Sak C-274/00 P: Anke inngitt 10. juli 2000 av Odette Simon mot dom avgjort 10. mai 2000 av De europeiske fellesskaps försteinstansdomstol (ved en enkeldommer) i sak T-177/97 mellom Odette Simon og Kommisjonen for De europeiske fellesskap.

**Informasjon fra De europeiske fellesskaps
førsteinstansdomstol⁽¹⁾****2000/EØS/42/36**

Førsteinstansdomstolens dom av 8. juni 2000 i forente saker T-79/96, T-260/97 og T-117/98: Camar srl og Tico Srl mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap og Rådet for Den europeiske union (felles markedsordning – bananer – søknad om ytterligere importlisenser – justering av tollkvoten ved behov – overgangstiltak).

Førsteinstansdomstolens beslutning av 22. mai 2000 i sak T-103/99: Associazione delle Cantine Sociali Venete mot Ombudet og Europaparlamentet (søksmål grunnet handlingsunnlatelse – ombudet – avvisning).

Sak T-138/00: Søksmål anlagt 23. mai 2000 av Erpo Möbelwerk GmbH mot Kontoret for harmonisering i det indre marked (varemerker, mønstre og modeller).

Sak T-140/00: Søksmål anlagt 25. mai 2000 av Zapf Creation AG mot Kontoret for harmonisering i det indre marked (varemerker, mønstre og modeller).

Sak T-141/00: Søksmål anlagt 25. mai 2000 av Laboratoires Pharmaceutiques Trenker S.A. mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap.

Sak T-146/00: Søksmål anlagt 30. mai 2000 av Stefan Ruf og Martin Stier mot Kontoret for harmonisering i det indre marked (varemerker, mønstre og modeller).

Sak T-149/00: Søksmål anlagt 2. juni 2000 av Centro Euromediterraneo per lo Sviluppo Sostenibile (Innova) mot Kommisjonen for De europeiske fellesskap.

⁽¹⁾ EFT C 233, av 12.8. 2000.

2000/EØS/42/27	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning	27
	(Sak nr. COMP/M.2154 – C3D/Rhône/Go-Ahead)	
2000/EØS/42/28	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning	
	(Sak nr. COMP/M.1867 – Volvo/Telia/Ericsson-Wireless Car)	28
2000/EØS/42/29	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning	
	(Sak nr. COMP/M.2025 – GE Captial/BTPS/MEPC)	28
2000/EØS/42/30	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning	
	(Sak nr. COMP/M.2061 – Airbus)	29
2000/EØS/42/31	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning	
	(Sak nr. COMP/M.2137 – SLDE/NTL/MSCP/Noos)	30
2000/EØS/42/32	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning	
	(Sak nr. COMP/M.2162 – Mopla/Deutsche Bank/Trevira)	31
2000/EØS/42/33	Liste over kunngjorte kommisjonsdokumenter	32
2000/EØS/42/34	Informasjonsprosedyre – tekniske forskrifter	35
3.	Domstolen	
2000/EØS/42/35	Informasjon fra De europeiske fellesskaps domstol	42
2000/EØS/42/36	Informasjon fra De europeiske fellesskaps førsteinstansdomstol	47